

GARMIN

guía de inicio rápido

# foretrex<sup>®</sup> 301 y 401

PERSONAL NAVIGATOR<sup>®</sup>





Consulta la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

## Convenciones del manual

Cuando se te indique que “pulses” algo, utiliza los botones de la unidad. Pulsa ▲▼ para “seleccionar” elementos de una lista y, a continuación, pulsa **enter**.

Las flechas pequeñas (>) que se utilizan en el texto indican que debes seleccionar una serie de elementos en orden; por ejemplo, “Pulsa **page** > **enter** > y selecciona **TRACKS**”.

## Comunicación con Garmin

Ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin si tienes alguna duda relativa al funcionamiento de la unidad Foretrex. En Estados Unidos, visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) o

ponte en contacto con Garmin USA por teléfono llamando al (913) 397.8200 ó (800) 800.1020.

En el Reino Unido, ponte en contacto con Garmin (Europe) Ltd. por teléfono llamando al 0808 2380000.

En el resto de Europa, visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) y haz clic en **Contact Support** para obtener información de asistencia relativa a tu país. También puedes ponerte en contacto con Garmin (Europe) Ltd. mediante el número de teléfono +44 (0) 870.8501241.

## Accesorios opcionales

Para obtener una lista de accesorios y mapas disponibles, visita <http://buy.garmin.com>.

Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (excluyendo la cartografía) en toda la vida útil de los productos de Garmin, visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Información sobre las pilas


La unidad Foretrex® funciona con dos pilas AAA. Puedes utilizar pilas alcalinas o de NiMH. Utiliza pilas de NiMH cargadas previamente para obtener un resultado óptimo.

### Instalación de las pilas

1. Levanta con cuidado la tapa del compartimento de las pilas hasta que se suelte.
2. Introduce las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta.
3. Vuelve a colocar la tapa de las pilas.





## Encendido de la unidad Foretrex

Mantén pulsado el botón  para encender la unidad Foretrex. La primera vez que enciendas la unidad Foretrex se te pedirá que elijas un idioma.

## Adquisición de señales del satélite GPS

Para que la unidad Foretrex pueda detectar la ubicación donde te encuentras y seguir una ruta, es necesario adquirir señales GPS.

1. Dirígete a un lugar al aire libre, lejos de árboles y edificios altos.
2. Enciende la unidad Foretrex y mantenla nivelada. La detección y adquisición de la señal del satélite puede tardar unos minutos.

El icono  parpadea cuando la unidad Foretrex está detectando tu ubicación. Una vez adquiridas las señales de los satélites, el icono  deja de parpadear.

## Botones



### 1 encendido

- Manténlo pulsado para encender y apagar la unidad Foretrex.
- Púlsalo para activar o desactivar la retroiluminación.

### 2 page/goto

- Púlsalo para ver los menús y desplazarte por ellos.
- Púlsalo para salir de un menú o de una página.
- Manténlo pulsado para navegar a un destino o waypoint específico.

### 3 enter/mark

- Púlsalo para seleccionar opciones y aceptar mensajes.
- Manténlo pulsado para marcar un waypoint.
- Púlsalo para acceder a un menú de opciones cuando te encuentres en una página principal.

### 4 ▲▼ (subir/bajar)

- Púlsalos para desplazarte por los menús y las páginas.
- Púlsalos para seleccionar opciones de menús y páginas.
- Pulsa (▲) para alejar y (▼) para acercar el mapa.

## Funciones de la unidad Foretrex

Funciones	Foretrex 301	Foretrex 401
Altímetro	No	Sí
Barómetro	No	Sí
Cadencia (requiere un accesorio opcional)	No	Sí
Brújula electrónica	No	Sí
Frecuencia cardíaca (requiere un accesorio opcional)	No	Sí
Temporizador	Sí	Sí
Resistente al agua	Sí	Sí
Transferencia inalámbrica	No	Sí

## Restablecimiento de la unidad Foretrex

Si la unidad Foretrex se ha bloqueado, mantén pulsados los botones **page** y **▲** simultáneamente hasta que la pantalla quede en blanco (aproximadamente 7 segundos). Con esta acción no se borra ningún dato ni ajuste.

## Eliminación de los datos del usuario



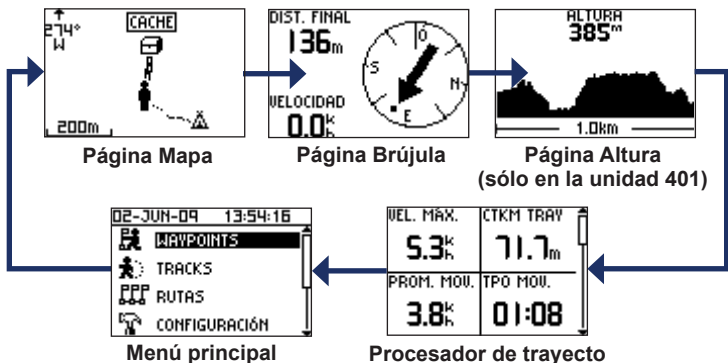
**AVISO:** este procedimiento borra todo el historial y toda la información que haya introducido el usuario.

Para borrar todos los datos del usuario, mantén pulsado el botón **enter** durante el inicio hasta que aparezca el mensaje.

## Páginas principales

Toda la información que necesitas para utilizar la unidad Foretrex se encuentra en las cinco páginas principales siguientes: la página Mapa, la página Brújula, la página Altura (sólo en 401), la página Procesador de trayecto y el menú principal.

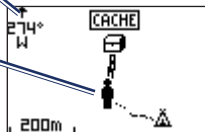
Pulsa el botón **page** para desplazarte por las páginas principales. Pulsa **enter** para acceder a los menús de opciones de estas páginas.




## Página Mapa

Indicador de dirección

Icono de posición



### Página Mapa

Tu posición en el mapa se representa mediante el icono . A medida que te desplazas, el icono de posición se mueve y deja un track log (rastros). Los nombres y los símbolos de los waypoints también se muestran en el mapa.



**NOTA:** pulsa ▲ para alejar o ▼ para acercar.

La unidad Foretrex gira automáticamente el mapa a medida que te desplazas, de forma que los waypoints situados más adelante en la ruta siempre se muestran encima de tu posición. El indicador de dirección muestra la dirección que estás siguiendo.

Para ver el mapa con el norte arriba:

1. En la página Mapa, pulsa **enter**.
2. Selecciona **NIVEL DE DETALLE > ORIENTACIÓN DEL MAPA > NORTE ARRIBA**.

## Página Brújula

La página Brújula te guía hasta tu destino mediante la visualización de una brújula y un puntero de rumbo.



**NOTA:** cuando te desplaces, mantén la brújula nivelada para lograr la máxima precisión.

**Para calibrar la brújula electrónica (sólo 401):**

1. En la página Brújula, pulsa **enter**.
2. Selecciona **CALIBRAR**.
3. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

## Página Altura (sólo en la unidad 401)

La página Altura muestra la altura a la que te encuentras. Pulsa ▲ para alejar o ▼ para acercar.

### Para calibrar el altímetro barométrico:



**NOTA:** el altímetro barométrico sólo se incluye con la unidad Foretrex 401.

1. En el menú principal, selecciona **CONFIGURACIÓN > ALTÍMETRO > CALIBRAR**.
2. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

## Procesador de trayecto

El Procesador de trayecto muestra tu velocidad actual, velocidad media, velocidad máxima, el cuentakilómetros de trayecto y otros datos estadísticos útiles. Utiliza ▲ ▼ para desplazarte y poder ver más campos.

Para personalizar los campos de datos, pulsa **enter**. Consulta el *Manual del usuario de la unidad Foretrex 301/401* para obtener más información acerca de la personalización de campos de datos.

## Menú principal

El menú principal te permite acceder a las pantallas de configuración, incluidas las de waypoints, tracks y rutas. El menú principal muestra la fecha y hora actuales en la parte superior de la pantalla. Utiliza ▲ ▼ para seleccionar elementos en la lista de opciones de menú.

## Marcar waypoints

Los waypoints son ubicaciones que se graban y se guardan en la unidad Foretrex.

1. Mantén pulsado el botón **mark**.
2. Selecciona **Aceptar**.

### Para navegar a un waypoint:

1. Mantén pulsado el botón **goto**.
2. Selecciona el waypoint en la lista.



## Edición de waypoints existentes

1. En el menú principal, selecciona > **WAYPOINTS > MOSTRAR TODO**.
2. Selecciona el waypoint que deseas editar.
3. Selecciona el nombre, símbolo, altura o latitud/longitud. Pulsa **enter** para editar el campo.



---

**NOTA:** cuando edites la información de waypoint, utiliza ▲▼ para seleccionar los caracteres. Pulsa **enter** para editarlos.

---

4. Selecciona **Aceptar**.

### Para eliminar un waypoint:

1. Selecciona > **WAYPOINTS > MOSTRAR TODO**.
2. Utiliza ▲▼ o **enter** para seleccionar el waypoint que deseas borrar.
3. Selecciona **BORRAR > SÍ**.

## Grabación de tracks

La unidad Foretrex graba un track log a medida que te desplazas. Puedes guardar estos tracks y navegar hasta ellos en otro momento.

1. En el menú principal, selecciona **TRACKS**.
2. Selecciona **GUARDAR TRACK**.
3. Utiliza ▲▼ y **enter** para establecer un punto de inicio y un punto final.
4. Pulsa **enter** para asignar un nombre al track. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### Para borrar el track actual:

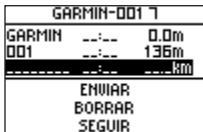
En el menú Tracks, selecciona **BORRAR TRACK > SÍ**.

### Para ir a un track guardado:

1. En el menú Tracks, selecciona **LISTA GUARDADA**.
2. Selecciona el track.
3. Selecciona **NAVEGAR**.



## Creación y navegación de rutas

1. En el menú principal, selecciona **RUTAS > CREAR NUEVA**.
2. Pulsa **enter** para acceder a los waypoints guardados.
3. Selecciona un waypoint para el primer campo. Repite la operación en todos los campos hasta que la ruta esté completa.



4. Selecciona **SEGUIR**.

## Uso de la retroiluminación

Con la unidad Foretrex encendida, pulsa el botón  y suéltalo rápidamente. La retroiluminación se mantiene activa durante 30 segundos. Pulsa  de nuevo para desactivar la retroiluminación antes de que se produzca la desconexión de la iluminación automática.

## Para ajustar el tiempo de la retroiluminación:

1. En el menú principal, selecciona **CONFIGURACIÓN > PANTALLA > DESCONEXIÓN DE RETROILUMINACIÓN**.
2. Utiliza **▲ ▼** para ajustar la cantidad de tiempo que la retroiluminación debe permanecer encendida.

## Conexión de la unidad Foretrex a un ordenador

Puedes utilizar la unidad Foretrex como dispositivo de almacenamiento masivo USB conectándola a tu ordenador mediante un cable USB.



**NOTA:** la unidad Foretrex no es compatible con Windows® 95, 98, Me o NT. Tampoco es compatible con Mac® OS 10.3 ni ninguna versión anterior. Ésta es una limitación habitual de la mayoría de dispositivos de almacenamiento masivo USB.

1. Enchufa el extremo pequeño del cable USB al puerto mini-USB de la parte posterior de la unidad Foretrex (debajo del capuchón de goma).

2. Conecta el extremo más grande del cable en un puerto USB disponible del ordenador.
3. Selecciona **SÍ** para entrar en el modo de almacenamiento masivo.

La unidad Foretrex aparecerá como unidad extraíble en Mi PC en los equipos con Windows y como volumen montado en los equipos Mac. En la carpeta Garmin/GPX/current encontrarás una copia de los waypoints, tracks y rutas de tu unidad Foretrex.

## Transferencias inalámbricas de datos

La unidad Foretrex 401 puede enviar y recibir waypoints, rutas y tracks de forma inalámbrica desde un dispositivo de Garmin compatible.

### Para recibir datos:

1. En el menú principal, selecciona **CONECTAR > RECIBIR INALÁMBRICAMENTE**.

2. Aparece el mensaje "CONECTANDO". Una vez realizada la conexión, aparece el mensaje "RECIBIENDO DATOS". El mensaje "TRANSFERENCIA FINALIZADA" aparece cuando los datos se han recibido.

### Para enviar un waypoint:

1. En el menú principal, selecciona **WAYPOINTS > MOSTRAR TODO**.
2. Selecciona el waypoint que deseas enviar.
3. En el menú del waypoint, selecciona **OPCIONES > ENVIAR**.

### Para enviar un track:

1. En el menú principal, selecciona **TRACKS > MOSTRAR TODO**.
2. Selecciona el track que deseas enviar.
3. En el menú del track, selecciona **OPCIONES > ENVIAR**.

### Para enviar una ruta:

1. En el menú principal, selecciona **RUTAS > LISTA GUARDADA**.
2. Selecciona la ruta que deseas enviar.
3. En el menú de la ruta, selecciona **OPCIONES > ENVIAR**.

Garmin®, Foretrex® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y otros países. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países. Mac® es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc. Otras marcas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos (2) condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.



© 2009 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)



Junio de 2009

Número de publicación 190-01068-53 Rev. A

Impreso en Taiwán